

Опис вибіркової навчальної дисципліни

Код та назва дисципліни	1-035-7-9_ Основи усного перекладу та реферування китайською мовою / Basics of interpreting and abstracting in Chinese
Рекомендується для галузі знань (спеціальності, освітньої програми)	035 Філологія ОП «Китайська та англійська мови і літератури»
Кафедра	Порівняльної філології східних та англослов'янських країн
П.І.П. НПП (за можливості)	Доц. Черниш Н.О., доц. Дащенко Г.В.
Рівень ВО	Перший (бакалаврський)
Курс (на якому буде викладатись)	3 (5 семестр)
Мова викладання	Українська, китайська, англійська
Пререквізити (передумови) вивчення дисципліни	Середній рівень володіння китайською та англійською мовою.
Що буде вивчатися	Особливості усного перекладу та реферування текстів, що належать до різних функціональних стилей з китайської та на китайську мову
Чому це цікаво/треба вивчати	Усний переклад та реферування складатиме переважну частину роботи майбутнього перекладача
Чого можна навчитися (результати навчання)	Сформувати базові навички усного перекладу та реферування текстів з китайської та на китайську мову
Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)	Набуті знання й уміння безпосередньо використовуватимуться в повсякденній роботі перекладача
Інформаційне забезпечення	Навчальний посібник до вивчення дисципліни Теорія та практика перекладу (з китайської, японської, турецької мов): http://repository.dnu.dp.ua:1100/?page=inner_collection&id=1 ; Lipina Vitoria. Deconstructionist translation theory/ Англїстика та американїстика, Дніпро, 2020. С.74-79. https://anglistika.dp.ua/index.php/AA/article/view/257
Види навчальних занять (лекції, практичні, семінарські, лабораторні заняття тощо)	Практичні заняття
Вид семестрового контролю	Диференційований залік
Максимальна кількість здобувачів	25
Мінімальна кількість здобувачів (для мовних та творчих дисциплін)	10

В.о.декана факультету

Ірина ПОПОВА